

villestoneham.com



## Séance du conseil municipal 12 juin 2017

### 1. Ouverture de la séance

- **Ouverture de la séance**
- **Période d'information-réponse par la présidence**
- **Période de questions**
  - Elle se fait en utilisant le micro disponible pour le public
  - La personne doit s'identifier
  - La question doit être adressée à la présidence
  - Une question et une complémentaire en lien avec la question
  - La personne pourra revenir après les interventions des autres personnes si le temps le permet

villestoneham.com



2. Période d'intervention des membres du conseil
3. Première (1<sup>ère</sup>) période de questions
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Acceptation du procès-verbal de la séance du 8 mai 2017

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
24 avril 2017	MDDELCC	Lettre confirmant que la Municipalité obtient une subvention au montant de 71 433.46\$ grâce à la performance de notre cantons unis en matière de gestion des matières résiduelles résidentielles et industrielles, commerciales et institutionnelles. Cette subvention provient du Programme sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination de matières résiduelles.

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
25 avril 2017	MRC de La Jacques-Cartier	<p>Extraits de procès-verbal du conseil de la MRC de La Jacques-Cartier du 19 avril 2017 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- No 17-083-O, PDZA : Fonds de soutien aux marchés publics</li> <li>- No 17-087 – O, Culture : Document constitutif de la table sectorielle culture</li> <li>- No 17-088 – O, Culture : Financement d’un projet local</li> <li>- No 17-090 – O, Tarification du transport collectif et adapté</li> <li>- No 17-091 – O, Sécurité publique : Début des activités de l’équipe régionale de recherche des causes et des circonstances des incendies</li> <li>- No 17-092 – O, Sécurité publique : Coûts de la SQ – Appui à la MRC de Vaudreuil-Soulanges</li> </ul>

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
25 avril 2017	MRC de La Jacques-Cartier	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No 17-091 – O, Sécurité publique : Début des activités de l’équipe régionale de recherche des causes et des circonstances des incendies</li> <li>- No 17-092 – O, Sécurité publique : Coûts de la SQ – Appui à la MRC de Vaudreuil-Soulanges</li> <li>- No 17-093 – O, PADF – Adoption du Plan d’action 2017-2018</li> <li>- No 17-094 – O, Ententes sentiers pédestres – Stoneham-et-Tewkesbury</li> </ul>

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
27 avril 2017	Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec	Avis permettant à la municipalité de s'opposer ou d'intervenir sur la demande formulée par la Brasserie Artisanale La Souche pour obtenir un permis de Restaurant avec autorisation de spectacle et de Bar sur terrasse.

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
5 mai 2017	MAMOT	<p>Approbation des règlements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Règlement 17-779 (L'achat d'un camion lourd)</li> <li>- Règlement 17-780 (L'achat d'un système de régulateur d'épandage d'abrasif)</li> <li>- Règlement 17-781 (L'achat de deux grattes en sens unique)</li> <li>- Règlement 17-782 (L'achat d'une pelle mécanique)</li> <li>- Règlement 17-784 (Implantation d'un système de traitement tertiaire)</li> </ul>

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
18 mai 2017	MRC de La Jacques-Cartier	Certificat de conformité du Règlement 17-775 modifiant le règlement relatif aux permis et certificats numéro 09-601
25 mai 2017	MRC de La Jacques-Cartier	Extraits de procès-verbal du conseil de la MRC de La Jacques-Cartier du 17 mai 2017 : <ul style="list-style-type: none"> <li>- No 17-116-O, Entrée en vigueur du règlement n°18-2016</li> <li>- No 17-118 – O, PDZA – Autorisation de signature pour une entente agroalimentaire</li> </ul>

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
25 mai 2017	MRC de La Jacques-Cartier	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No 17-120 – O, Culture : Inventaire du patrimoine immatériel – Octroi de contrat</li> <li>- No 17-121 – O, Renouvellement d’une entente de développement culturel</li> <li>- No 17-123 – O, Transport collectif – Demande de subvention MTQ</li> <li>- No 17-124 – O, Transport adapté – Demande de subvention - MTQ</li> </ul>

villestoneham.com



## 6. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
5 juin 2017	Carrefour jeunesse-emploi – Charlesbourg-Chauveau	Invitation pour les membres du conseil à assister à l'assemblée générale annuelle du Carrefour jeunesse-emploi le 13 juin 2017 à l'hôtel de ville de la Municipalité.

villestoneham.com



## 7. Comptes déposés à la séance du conseil

<b>Total des dépenses de mai 2017</b>	<b>754 540.43 \$</b>
Régime de retraite-Standard	29 003 \$
Matières résiduelles, Ville Québec	102 157 \$
Hydro-Québec	21 027 \$
SONIC	11 422 \$
Allen entrepreneur général, télémétrie	54 606 \$
CMQ quote part (2 de 3)	20 147 \$
Sani orléans	10 781 \$
SSQ-vie	9 751 \$
MRC Jacques-Cartier	272 631 \$
Charles Trudel, balais mécanique	25 423 \$
Entreprises Serge Bureau	12 093 \$
<b>Total des Remises</b>	<b>177 653.63 \$</b>
<b>Total des salaires</b>	<b>254 463.62 \$</b>

villestoneham.com



## 8.1 Embauche d'un responsable du soutien aux organismes, des plateaux et des équipements.

- Embauche de monsieur Mathieu Lévesque au poste de responsable du soutien aux organismes, des plateaux et des équipements
- Poste permanent à temps plein
- Débutera le 10 juillet 2017

Ressources humaines

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

## 8.2 Embauche d'animateurs pour le Programme d'animation Vacances 2017

Postes contractuels à durée déterminée. Le poste d'animateur a fait l'objet d'un concours d'emploi et 31 candidats ont été reçus en entrevue (28 juin au 18 août 2017).

Nom	Poste
Ariel Landry	Globe-trotteur
Florence Laberge	Globe-trotteur
Marie-Ève Grenier	Globe-trotteur
Léonnie Bédard	Globe-trotteur
Chloé Keita	Globe-trotteur
Anaïs Fontaine	Animateur
Émilie Blanchet-René	Animateur

Ressources humaines

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

## 8.2 Embauche d'animateurs pour le Programme d'animation Vacances 2017

### Postes contractuels à durée déterminée

Camille Soulard	Animateur
Éliane Pelletier	Animateur
Maïka Boulanger	Animateur
Emma Beaudoin	Animateur
Marie-Ève Pelbois	Animateur
Megan Lapointe-Desbiens	Animateur
Aurélié Dumais	Animateur
Marilou Côté	Animateur

villestoneham.com



Ressources humaines

## 8.2 Embauche d'animateurs pour le Programme d'animation Vacances 2017

### Postes contractuels à durée déterminée

Tanya Delisle	Animateur
Luc-Antoine Massé	Animateur
William Varin-Beaulieu	Animateur
Élizabeth Croteau	Animateur
Sarah Fortin	Animateur
Armand Rivest	Animateur
Jonathan Poisson	Animateur
Samuel Massé	Animateur
Cyrille St-Laurent	Animateur
Dominic Boisjoly	Animateur
Audrey Vézina	Animateur
Marie Vermette-Laforme	Animateur

villestoneham.com



Ressources humaines



## 8.2 Embauche d'animateurs pour le Programme d'animation Vacances 2017

### Postes contractuels à durée déterminée

Xavier Maltais	Assistant-Animateur
Francis Rivest	Assistant-Animateur
Lisa Lannou	Assistant-Animateur
Catherine Perreault	Assistant-Animateur
Charles-Émile Comeau	Assistant-Animateur
Alex Boulanger	Assistant-Animateur
Kelly Longchamps	Assistant-Animateur
Marika Leroux	Assistant-Animateur

villestoneham.com



Ressources humaines

## 8.3 Embauche d'un préposé à la bibliothèque

- **Embauche de madame Audrey Williamson au poste de préposé à la bibliothèque**
- **Poste étudiant à temps partiel d'une durée déterminée**
- **Du 13 juin 2017 au 21 décembre 2017**

villestoneham.com



Ressources humaines

## 9.1 Octroi d'un mandat professionnel – Image de marque

- La municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury souhaite redéfinir et actualiser son image.
- Trois firmes ont été rencontrées et elles ont présenté leur vision et leur approche en lien avec ce mandat.
- Il est résolu d'octroyer un mandat à la firme Brad Atelier au montant de 15 000\$ plus les taxes applicables.

villestoneham.com



Administration

## Avis de motion

- **9.2** Pour l'adoption d'un règlement modifiant le Règlement numéro 15-729 pourvoyant à l'implantation d'un réseau d'égout secteur de la rivière des Hurons et décrétant un emprunt de 1 538 800 \$ (projet HM-1501).

villestoneham.com



Administration

## Adoption des règlements

- **9.3** Règlement numéro 17-789 modifiant le Règlement numéro 15-723 sur la circulation.
- **9.4** Règlement numéro 17-790 modifiant le Règlement numéro 03-482 concernant la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics.
- **9.5** Règlement numéro 17-791 modifiant le Règlement concernant le stationnement numéro 03-483.

villestoneham.com



Administration

## 10.1 Adjudication d'une émission d'obligations à la suite des demandes de soumissions publiques

Nom du soumissionnaire	Prix offert	Montant	Taux	Échéance	Coût réel
Valeurs mobilières Banque Laurentienne Inc.	98,90490 \$	190 000 \$	1,10000 %	2018	2,00034 %
		194 000 \$	1,25000 %	2019	
		198 000 \$	1,45000 %	2020	
		202 000 \$	1,60000 %	2021	
		1 497 000 \$	1,80000 %	2022	
Financière Banque Nationale Inc.	98,71100 \$	190 000 \$	1,15000 %	2018	2,01122 %
		194 000 \$	1,25000 %	2019	
		198 000 \$	1,45000 %	2020	
		202 000 \$	1,60000 %	2021	
		1 497 000 \$	1,75000 %	2022	
Valeurs mobilières Desjardins Inc.	98,69600 \$	190 000 \$	1,15000 %	2018	2,01184 %
		194 000 \$	1,25000 %	2019	
		198 000 \$	1,40000 %	2020	
		202 000 \$	1,60000 %	2021	
		1 497 000 \$	1,75000 %	2022	

villestoneham.com



Finances

## 10.2 Concordance avec les règlements d'emprunt concernés de courte échéance

Règlements d'emprunts #	Pour un montant de \$
09-599	226 200 \$
09-599	428 900 \$
10-625	120 900 \$
10-630	112 100 \$
10-630	4 800 \$
11-647	231 900 \$
11-648	935 400 \$
11-648	57 800 \$
11-653	63 200 \$
16-763	99 800 \$

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Finances

## 10.3 Appropriation des soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés

- Que le conseil approuve les soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés pour les affecter au paiement des sommes à payer en capital et intérêts pour l'année 2017, tel que détaillé dans le tableau suivant :

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Finances

### 10.3 Appropriation des soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés

Règlement	Date de paiement	Capital (\$)	Intérêts (\$)	Total (\$)
14-706	01-03-2017	0.00	1 394.36	1 394.36
	01-09-2017	7 989.00	1 394.36	9 383.37
15-730	01-03-2017	0.00	6 091.30	6 091.30
	01-09-2017	34 900.00	6 091.30	40 991.30
15-731	01-03-2017	0.00	0.00	0.00
	01-09-2017	7 646.00	0.00	7 646.00
16-749	01-03-2017	0.00	5 009.18	5 009.18
	01-09-2017	28 700.00	5 009.18	33 709.18

villestoneham.com



Finances

### 10.4 Annulation de soldes résiduares de règlements d'emprunt

**Que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury modifie les règlements identifiés à l'annexe de la façon suivante :**

- Par le remplacement des montants de la dépense ou de l'emprunt par les montants indiqués sous les colonnes « nouveau montant de la dépense » et « nouveau montant de l'emprunt » de l'annexe;
- Par l'ajout d'une disposition prévoyant qu'aux fins d'acquitter une partie de la dépense, la Municipalité affecte de son fonds général la somme indiquée sous la colonne « Fonds général » de l'annexe;
- Par la modification de la disposition relative à l'affectation d'une subvention en vue d'y indiquer le montant apparaissant sous la colonne « subvention » de l'annexe.

villestoneham.com



Finances

## 10.4 Annulation de soldes résiduaire de règlements d'emprunt

N° du règlement	Dépense prévue au règlement	Emprunt prévu au règlement	Nouveau montant de la dépense*	Nouveau montant de l'emprunt*	Appropriation		Promoteurs	Paiement comptant	Solde résiduaire à annuler
					Fonds général	Subvention			
13-684	2 105 750	1 805 750	2 047 994	931 736	300 000	816 258	-	-	874 014
13-685	450 000	440 000	439 468	429 468	10 000	-	-	-	10 532
13-686	1 750 000	1 675 000	1 750 000	1 628 100	75 000	-	-	46 900	46 900
14-699	505 500	505 500	488 942	488 942	-	-	-	-	16 558
14-704	239 000	237 871	237 500	237 500	-	-	-	-	371
15-731	264 000	264 000	175 000	175 000	-	-	-	-	89 000
15-735	101 200	101 200	90 000	90 000	-	-	-	-	11 200
16-749	1 033 352	1 033 353	972 971	500 000	100 000	372 971	-	-	533 353
16-753	164 500	164 500	125 000	125 000	-	-	-	-	

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Finances

## 10.5 Appropriation du surplus affecté pour des honoraires professionnels

Appropriation de 30 000\$ provenant du surplus affecté dédié aux chemins privés pour le transférer dans le poste 02-610-42-610 des honoraires juridiques recours CMQ

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Finances

### 11.1 Adoption d'une politique

- Il est résolu que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury adopte une politique de développement des collections de la bibliothèque Jean-Luc Grondin.

Loisirs, culture et vie communautaire

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



### 11.2 Autorisation pour la tenue d'un événement par l'organisme Entraînement santé inc.

- Autoriser l'organisme Entraînement santé inc. à tenir leur course en sentiers le 14 octobre 2017.

Loisirs, culture et vie communautaire

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)



### 11.3 Autorisation d'accès à certains sentiers pour E47 ÉcoSentiers

- Autoriser l'accès aux sentiers à E47 ÉcoSentiers afin de procéder au nettoyage et à l'entretien de ceux-ci en étroite collaboration avec la Municipalité.
- Conditionnel à la signature des droits de passages avec les personnes concernées par ces sentiers et des ententes de cession avec la MRC de la Jacques-Cartier.

Loisirs, culture et vie communautaire

villestoneham.com



### 11.4 Autorisation d'un droit de passage pour le MégaRelais Madame Labriski

- Que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury accorde le droit de passage sur son territoire à l'événement de course à pied, Le MégaRelais Madame Labriski, qui se déroulera les 16 et 17 septembre 2017.

Loisirs, culture et vie communautaire

villestoneham.com





### 11.5 Autorisation de signature pour un protocole d'entente avec Mountain Équipement

- Autoriser Mountain Equipment Co-op (MEC) à tenir un événement de course le dimanche 17 septembre 2017 sur le territoire de la Municipalité.

Loisirs, culture et vie communautaire

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

### 11.6 Recommandation de paiement finale numéro 7 pour la construction d'un bâtiment de services

- Il est résolu d'accepter le rapport de monsieur Jacques Villeneuve, de BRIGAD Architecture / design, relativement à la recommandation de paiement finale numéro 7 pour la construction d'un bâtiment de services au parc des Fondateurs, projet LO-1605, règlement 16-748.
- Le conseil autorise le paiement d'un montant de 6 188,61 \$, incluant les taxes, à Les Entreprises Logis-Beauce inc.

Loisirs, culture et vie communautaire

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

## 11.7 Rapport des demandes de soumissions – Transport du Programme d’animation Vacances 2017

- La Municipalité a demandé à 3 fournisseurs et cela en respect des procédures d’achat en vigueur.
- La plus basse soumission conforme reçue :compagnie Groupe La Québécoise.
- Accorder ledit contrat pour le transport du Programme d'Animation Vacances 2017 pour la période du 28 juin 2017 au 18 août 2017, au montant de 10 600,70 \$ incluant les taxes applicables.

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

## 11.7 Rapport des demandes de soumissions – Transport du Programme d’animation Vacances 2017

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Groupe La Québécoise inc.	10 600.70 \$
2	Transport LAVAL	11 509.00 \$
3	Transport JDL FORTIN	11 572.23 \$

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

### 11.8 Rapport des demandes de soumissions – Entretien ménager pour le PAV été 2017

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 3 entreprises spécialisées pour l'entretien ménager.
- La Municipalité a reçu deux soumissions.
- La plus basse soumission conforme est celle du fournisseur Jan-Pro Québec au coût de 5 032,38 \$ incluant les taxes applicables, pour un contrat de sept semaines, soit du 3 juillet au 18 août 2017.

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

### 11.8 Rapport des demandes de soumissions – Entretien ménager pour le PAV été 2017

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Jan-Pro Québec	5032.38 \$
2	Services d'entretien Bernard	9725.41 \$

villestoneham.com



Loisirs, culture et vie communautaire

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

### 13.1.1 Fourniture d'une pelle mécanique sur roues Wacker Neuson neuve ou usagée, modèles EW100 ou 9503 de l'année 2015 et plus, projet TP-1702.

- Soumissions publiques.
- La Municipalité a reçu 1 soumission.
- Groupe Dynaco machinerie S.E.C. pour la fourniture d'une pelle mécanique sur roues Wacker Neuson usagée, modèle EW100 2016, projet TP-1702 au coût de 242 652,16 \$ incluant une garantie prolongée (5 ans ou 5 000 heures) et les taxes applicables.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

NOM	MONTANT (incluant les taxes)	
	OPTION 1 PELLE MÉCANIQUE SUR ROUES NEUVE	OPTION 2 PELLE MÉCANIQUE SUR ROUES USAGÉE AYANT MOINS DE 500 HEURES D'UTILISATION
Groupe Dynaco machinerie S.E.C.	250 403,99 \$	236 443,51 \$

- Plus une garantie prolongée de 5 ans ou 5 000 heures à 5 400\$ plus les tx applicables
- Option 2 sélectionnée : pour un total de 242 652.16\$

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

### 13.1.2 Mise à niveau de la station d'épuration avec l'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation par filtration granulaire, projet HM-1503

- Soumissions publiques.
- La Municipalité a reçu 4 soumissions.
- La plus basse soumission reçue conforme est celle de Les Constructions Bé-Con inc. .

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Les Constructions Bé-Con inc.	2 058 052,50 \$
2	Cribtec inc.	2 293 619,03 \$
3	Constructions BSL inc.	2 430 600,24 \$
4	Allen entrepreneur général inc.	2 455 866,00 \$

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

- **13.1.3 Contrôle qualitatif des matériaux en chantier pour la mise à niveau de la station d'épuration avec l'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation par filtration granulaire, projet HM-1503**
- Demandes de soumissions sur invitation auprès de sept entreprises spécialisées.
- Le 23 mai 2017 à 9 h 30, la Municipalité a reçu quatre soumissions.
- La plus basse soumission conforme est celle du fournisseur Groupe ABS inc. au coût de 7 862,11 \$ incluant les taxes applicables.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Groupe ABS inc.	7 862,11 \$
2	SNC-Lavalin GEM Québec inc.	9 542,70 \$
3	Labo S.M. inc.	10 224,19 \$
4	Englobe Corp.	11 713,65 \$ Non admissible à soumissionner <sup>1</sup>

- <sup>1</sup> L'entreprise Englobe Corp n'est pas admissible à soumissionner puisque le formulaire de déclaration du soumissionnaire n'a pas été signé tel qu'exigé au devis.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

### 13.1.4 Rapport de demande de soumission l'entretien et le déneigement de la voirie locale

- Demandes de soumissions publiques .
- Le 24 mai 2017 à 9 h, la Municipalité a reçu trois soumissions.
- La plus basse soumission conforme est celle du fournisseur Les Entreprises forestières Serge Bureau inc. au coût de 563 754,99 \$ incluant les taxes applicables, pour un contrat du 1<sup>er</sup> octobre 2017 au 15 mai 2018.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.1 Rapport des demandes de soumissions

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)	
		OPTION 1 AN	OPTION 3 ANS
1	Les Entreprises forestières Serge Bureau inc.	563 754,99 \$	1 609 090,99 \$
2	Aurel Harvey et fils inc.	770 292,32 \$	2 017 916,23 \$
3	Déneigement terrassement Denis Poulin inc.	805 920,42 \$	2 048 950,16 \$

- Option 1 an sélectionnée

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

## 13.2 Recommandation de paiement

### 13.2.1 Numéro 3 pour l'implantation d'un système de télémétrie, de régulation, d'acquisition de données et travaux connexes aux installations d'eau potable et d'eaux usées, projet HM-1602

- Le conseil autorise en fonction des quantités exécutées, et ce, au prix unitaire soumissionné pour les différents articles du bordereau de soumission, le paiement d'un montant de 49 145,60 \$, incluant les taxes, à Allen entrepreneur général inc. Il est à noter qu'une retenue de 10 % (17 746,20 \$ excluant les taxes) a été effectuée conformément au contrat liant les parties.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu

### 14.1 Mandat à une firme d'ingénieurs pour la surveillance des travaux concernant l'ajout d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation à la station d'épuration, projet HM-1503

- Que le conseil accorde le mandat pour la troisième et quatrième partie des travaux à la firme WSP Canada inc. au coût maximum de 59 800 \$ plus les taxes applicables.
- Le contrat est conditionnel à l'obtention du certificat d'autorisation des travaux du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

villestoneham.com



Travaux publics et hygiène du milieu



## 14.2 Modification d'un règlement

- Modification au Règlement numéro 17-784 pourvoyant à l'implantation d'un système de traitement tertiaire de déphosphatation à la station d'épuration (projet HM-1503) et décrétant un emprunt de 1 978 000 \$.
  - [L'article 4 et l'annexe A sont remplacés](#)

Travaux publics et hygiène du milieu

villestoneham.com



## 15.1 Dérogations mineures

- **15.1.1** Régularisation de la marge latérale droite de la résidence, de la marge arrière et de la marge latérale droite du garage isolé au 2296, chemin des Aigles-Pêcheurs.

Urbanisme et environnement

villestoneham.com



## 15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

- **15.2.1** Rénovation d'un garage au 1392, chemin Jacques-Cartier Nord.
- **15.2.2** Agrandissement et rénovation de la résidence au 4688, route Tewkesbury.
- **15.2.3.** Construction d'une résidence au 4581, route Tewkesbury

Urbanisme et environnement

villestoneham.com



## 16.1 Adoption du second projet de Règlement numéro 17-P-788-2 modifiant le règlement de lotissement numéro 09-592

- D'adopter le second projet de Règlement numéro 17-P-788-2 modifiant le règlement de lotissement numéro 09-592 comportant trois pages et aucune annexe.

Urbanisme et environnement

villestoneham.com



## **17. Divers**

## **18. Deuxième (2<sup>e</sup>) période de questions**

## **19. Levée de la séance**

Cette présentation inclut les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.

[villestoneham.com](http://villestoneham.com)

